

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1925) ..... \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés, à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces  
de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick  
et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

### NOTES LOCALES

—Mlle Flavie Long d'Actonvale, P.Q., était de passage en ville la semaine dernière en route pour Claire où elle allait visiter son père.

—M. et Mme Adéard Michaud et Mlle Josephine Michaud de St-Alexandre, P.Q., étaient en promenade chez des parents dimanche dernier.

—M. Robert Sirois de l'Hôtel Grand Central est de retour d'une vacance de quinze jours passée à Notre Dame du Portage.

—M. J. L. Gagné de Ste-Rose était de passage en ville par affaires mardi.

—M. Léonard Pelletier est parti mardi dernier pour une promenade de quelques semaines à Waterville et Augusta, Me.

—Samedi dernier Mlle Yvette Laporta donna un "shower" d'aluminium en l'honneur de sa soeur Jeanne. Un grand nombre d'amies s'y rendirent.

—Hier soir, Mlle Eva et Juliette Leblanc recevaient à un "shower" de tasses à thé, en l'honneur de Mlle Jeanne Laporte. La soirée se passa agréablement à jouer au bridge. De jolis prix furent distribués.



## BEAUTY PARLOR

### OUVERTURE D'UN Salon de Beauté (Beauty Parlor)

Près du Pont International  
vis-à-vis les bureaux de  
douanes.

## 1er SEPTEMBRE 1er

—GRATIS—  
Du premier au 4 septembre,  
toute personne se faisant  
coiffer, aura droit à un  
Shampoo GRATUIT.

Engagements par téléphone

## H. A. N. N. A BEAUTY PARLOR

Anna Martin, Prop.  
Edmundston, N.-B.

## J. Clark & Son Ltee.

Edmundston, N.-B.

LIEUSE — MOISSONNEUSES — EPANDEURS  
D'ENGRAIS — VOITURES DE FERME —  
VOITURES DE PROMENADES — PRES-  
SES à FOIN — ENGIN — BAT-  
TEUSES — COURROIES — BANCS de  
SCIE — MOULANGES — CENTRI-  
FUGES — ARRACHES-PATATES  
— POELES — FOURNAISES —  
BARATTES — MACHINE A  
LAVER — HARNAIS.

ATTENTION:—Voyez notre bel assortiment de  
HARNAIS de promenade et d'ou-  
vrage. Demandez nos prix avant  
d'acheter. Vous économiserez.

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

## SPECIAL!

PNEUS "FIRESTONE" 30x3 1/2 \$9.45  
TUBES de bonne qualité, 30x3 1/2 \$1.95

FRANK E. FOURNIER, Gérant.

## GRANDE OUVERTURE chez ALBERT FARRAH

rue de l'Eglise

## SAMEDI le 24 AOÛT

Ligne Complète pour l'Ouvrier, l'homme de chan-  
tier et le Cultivateur:

CHEMISES EPAISSES — SOUS-VETEMENTS  
en laine — PANTALONS — OVERALLS —  
GANTS — MACKINAWS — CASQUETTES,  
etc.

Prix Spéciaux à l'Occasion de l'Ouverture

### ACCIDENT AU LAC-BAKER

St-Alexandre, 23.—Vendredi  
dernier, le Dr V. A. Vézina, cor-  
oner du district, a tenu une en-  
quête au Lac Thibault, près du  
Lac Baker, sur la mort d'un nom-  
mé Henri Morneau. Cet homme  
travaillait dans un moulin à scie  
du Lac Baker et poussait une pié-  
ce de bois sur une grande scie,  
lorsque ce morceau de bois re-  
vint sur lui et le frappa dans l'ab-  
domen. Il mourut trois heures a-  
près cet accident et sera inhumé  
au Lac Baker.

### NAISSANCE

Est née à M. et Mme A. J. Le-  
blanc, le 21 août une fille baptisée  
sous les noms de Marie Jeanne-  
Agnes. Parrain et marraine M.  
Luc Guertette et Mlle Françoise  
Gigou.

### M. J.-E. HEBERT ET LES OBLIGATIONS

Nous apprenons avec plaisir  
que M. Jos. Morency, ancien gé-  
rant de la banque Nationale à  
Edmundston, et maintenant in-  
téressé dans La Corporation de  
Prêts de Québec, vient de se choi-  
sir un représentant local pour la  
vente et l'échange d'obligations

municipales, scolaires, de fabri-  
ques, d'utilités publiques et au-  
tres.

Le nouveau représentant de La  
Corporation de Prêts de Québec  
est M. J. Ernest Hébert de cette  
ville qui depuis trois ans était à  
l'emploi de la banque Provincia-  
le. M. Hébert est un jeune hom-  
me actif et ambitieux qui saura  
employer ses talents à la réussite  
de cette entreprise.

Nous prions nos lecteurs d'exa-  
miner l'annonce de La Corpora-  
tion de Prêts de Québec, en page  
5, pour se convaincre de l'im-  
portance de cette maison d'affai-  
res. Les nombreuses valeurs qu'  
elle possède offre un grand choix  
à ceux qui désirent faire des pla-  
cements avantageux et assurés.

### LE TELEPHONE A ST-JOSEPH

Grâce aux nombreuses instan-  
ces du curé de la paroisse, la N.  
B. Telephone Co., vient de ter-  
miner l'installation d'une ligne  
téléphonique qui reliera St-Joseph  
de Madawaska aux autres  
paroisses du comté. Cette amé-  
lioration mérite d'être mention-  
née parce que cette paroisse, l'une  
des plus prospères du comté,  
se trouvait la seule sans commu-  
nications téléphoniques.

### ETAIT-CE UN VOLEUR OU UN FOU?

Un énergumène sur le toit d'une  
gare lapide ceux qui l'en ven-  
lent déloger.—Un coup de fu-  
sil en l'air l'atteint et il meurt  
—Enquêtes

### A ST-ALEXANDRE

St-Alexandre, Co Kamouraska.  
—23.—Un enquête a été tenue  
par le Dr V. A. Vézina, coroner  
du district, sur la mort d'un in-  
dividu à Pelletier-Station, près  
d'ici. D'après les témoignages  
rendus à cette enquête voici com-  
ment s'est produit cette mort:  
Cet homme que personne ne  
connaît et qu'on croit être un va-  
gabond mesure 5 pieds et 5 pou-  
ces. Il portait une blouse noire  
et une veste de serge noire ainsi  
qu'une chemise carreautee. On  
n'a trouvé sur lui qu'un rasoir de  
sûreté, un peigne et une brosse à  
dents.

Cet inconnu monta sur le toit  
de la station vers onze heures du  
soir, probablement dans le but  
de s'introduire dans la maison où  
Mme Paquin était seul à ce mo-  
ment avec sa fille, M. Paquin a-  
gent de la station, était parti le  
même soir pour aller à la pêche  
avec un ami.

Vers onze heures du soir, Mme  
Paquin et sa fille furent réveillés  
par du bruit autour de la maison  
et entendirent quelqu'un qui par-  
lait en anglais. Ils virent un in-  
connu gesticuler et parler très  
fort. Mme Paquin, femme de l'a-  
gent, se rendit immédiatement



VENDREDI -- SAMEDI  
**KEN MEYNARD**  
Le meilleur de tous les acteurs de "Westerns"  
dans sa première grande vue  
**SENOR DAREDEVIL**  
LUNDI -- MARDI



**CHARLIE dans  
The Gold Rush**

TITRES FRANÇAIS  
Soir, 8 hrs seulement. Matinée Mardi à 4 heures.

## EDMUNDSTON Chautauqua

3--Jours de Plaisirs--3

## 4 au 7 Septembre

### SALLE DE L'ECOLE

**MUSIQUE:—**  
Artells Dickson Concert Co.—2 CONCERTS  
Charles Ross Taggart—VIOLONISTE  
Russian Cathedral Quartet

**CONFERENCES:—**  
Ada Ward—"You Americans".  
Surintendant—Discussions populaires.

**VARIATIONS:—**  
Artells Dickson—Personnification.  
Charles Ross Taggart—Ventriloque.  
Pageant du Chautauqua Junior.  
Comédie-Dramatique—"APPLESAUCE."

**Billets pour adultes, permettant l'entrée à toutes 2.00**  
les représentations .....

**Billets pour enfants (6 à 14 ans) ..... 1.00**

**ACHETEZ VOTRE BILLET de la SAISON MAINTENANT**

### ASSEMBLEE DE LA SOC. D'AGRICULTURE DE MADAWASKA

**VENDREDI le 27 Août**  
A La Maison de Cour  
A huit heures p. m.

Dans un certain bulletin scien-  
tifique l'on déclara récemment  
que les mouches propagent les  
maladies de deux façons: par les  
excréments et par certaines ma-  
tières qu'elles vomissent. La  
mouche est l'insecte le plus mal-  
propre. Ne la tolérez pas. Em-  
ployez le Fly-Tox pour la détruire.  
Cet insecticide a un odeur plai-  
sant. Il est inoffensif pour les  
hommes et les animaux. Il ne ta-  
che pas. Procurez-vous-en une  
bouteille avec libelle bleue chez  
votre épicer.

Fly-Tox contre les marigouins  
et les mouches.

Fly-Tox contre les fourmis,  
les araignées, etc.